

LE TOUCH'A'TOUT

AUTISME ET TED CENTRE DU QUÉBEC

Septembre-Octobre 2012



Des nouvelles d'ATEDCQ, en vrac!

Sommaire :

- Des nouvelles d'ATEDCQ, en vrac!
- Mini-conférence Parents-guides...
- Formation Brain Gym
- Du nouveau dans le centre de doc
- Liste des applications IPAD et IPOD
- Loisirs TED; Les canneberges
- Le plan d'intervention
- Camp de jour spécialisé, CNL
- Soirée casino bénéfice
- La méthode Padovan
- Nouveauté à l'Ami-Temps
- Séance d'info, crédits d'impôt
- Chiropratique et autisme
- Les jeux



- Le projet camp de jour, rendu possible grâce au partenariat établi avec le Centre Normand Léveillé est maintenant terminé. Grâce à eux, une dizaine de jeunes ayant un TED ont pu avoir accès à un service adapté à leurs besoins. Merci au Centre Normand Léveillé de leur implication ainsi qu'à tous les animateurs ayant contribué au succès de ce projet.
- Les activités des Loisirs TED reprennent dès le 9 septembre 2012 pour les jeunes de 12 à 21 ans au Centre communautaire Pierre Lemaire. Une toute nouvelle programmation incluant plus de sorties, plus de découvertes et plus de plaisir!
- Pour une première année, des activités Loisirs TED seront offertes à Victoriaville grâce à la collaboration mise en place avec l'Ami-Temps des Bois-Francs. Les projets Aqua-TED et AdOzOnE débuteront dès le mois d'octobre.
- En juin dernier, la ministre Dominique Vien annonçait un investissement de 35 millions de dollars pour la clientèle ayant une DI ou un TED. L'Agence de la santé et des services sociaux a donc rehaussé le financement à la mission globale d'ATEDCQ. On parle d'un montant de 9 400 \$ supplémentaire pour l'année 2012-2013 et un montant de 18 900\$ supplémentaire pour 2013-2014.
- ATEDCQ a fait imprimer des chandails avec le petit chat que nous connaissons bien. Ces derniers sont en vente au coût de 15 dollars pour les tailles enfants et de 20 dollars pour les tailles adultes. D'autre matériel promotionnel d'ATEDCQ s'en vient afin de faire connaître et rayonner notre organisme.
- Une soirée Casino est prévue pour le 20 octobre 2012. Cette soirée est une activité de financement afin de permettre à ATEDCQ de consolider les projets et partenariats mis en place. Venez vous amuser entre amis. Invitez vos collègues. Les billets sont en vente au coût de 20 dollars par personne.



Avec tous ces projets, l'été semble avoir passé comme un éclair et voilà que nous attend un automne flamboyant et haut en couleur. Des nouveautés et une foule d'activités sont au programme pour l'automne à ATEDCQ. Sur ce flot de bonnes nouvelles, je vous souhaite une bonne rentrée!

Marie-Eve Savouré



Autisme et TED Centre-du-Québec vous invite à une
SOIRÉE D'INFORMATION GRATUITE
 (+ Mini-conférence, durée d'environ 1h30)

« Parent-guide, Parent-complice »

Une invitation à ne pas manquer!

Lundi, 24 sept. 2012
19h30



Formateur certifié

Georges Massé est formateur-conférencier spécialisé dans les relations interpersonnelles, spécialement dans les relations parent-enfant. Il est l'heureux papa d'un ado de 15 ans. Cette formation a radicalement changé sa relation avec son fils de même que ses relations en général. Ayant constaté les changements profonds et permanents que cette formation apporte, il a quitté son travail et donne maintenant à temps plein des formations et des conférences, car les résultats sont tout à fait renversants.

COMMENT ACCOMPAGNER ADÉQUATEMENT NOS ENFANTS « RÉUSSIR DANS MON RÔLE DE PARENT! »

IL N'EST JAMAIS TROP TARD, ÊTRE PARENT ÇA S'APPREND !

POUR NE PLUS AVOIR À :

Répéter, menacer, argumenter, crier, dicter, punir,
 vivre des conflits insolubles, etc.

Parce que j'aimerais :

- Comprendre ce qui affecte mon enfant et l'amène à se comporter parfois de façon dérangeante ou inappropriée
 - Sortir de mes habitudes autoritaires ou permissives pour apprendre à vivre avec plus de joie mon rôle de parent ;
 - Vivre moins de querelles, moins de rivalités ;
 - Développer l'estime personnelle chez mon enfant et sa confiance en lui ;
 - Me faire écouter plus facilement, savoir quand dire non, comment mettre des limites ; ne plus avoir besoin de punir ;
 - Développer des moyens d'intervention efficaces et respectueux ;
 - Avoir sa participation et son implication ;
 - Que son enfant soit plus autonome, plus responsable ;
 - Que mon enfant me parle davantage, qu'il se confie à moi ;
 - Qu'il comprenne mieux mes besoins, mes valeurs ;
- ☺ La formation « Parent-guide, Parent-complice » est axée sur une approche relationnelle entre parents et enfants. Elle remporte un grand succès et apporte des changements profonds chez les participants. Vous serez surpris de l'efficacité de cette approche !

Lieu : ATEDCQ

450, rue Hériot
 Drummondville, QC
 J2B 1B5

Informations:

Marie-Ève
 Tél. : 819 477-0881

atedcq@cgocable.ca

Georges
 Tél. : 819 857-0234
 Cell : 819 473-2992

georges@promogm.com

Coût pour la soirée :

GRATUIT
 (documentation disponible sur place)

- ☺ Lors de cette soirée, des pistes aidantes vous seront fournies pour vous soutenir dans votre rôle de parent ;
- ☺ Il n'est pas nécessaire de réserver mais une réponse courriel est appréciée ;
- ☺ Ouvert à tous les parents, même si vous n'êtes pas membres d'ATEDCQ, merci de faire circuler l'information;

WWW.COMMEUNIQUE.COM

AUTISME ET TED CENTRE-DU-QUÉBEC

AUTISME ET TED CENTRE DU QUÉBEC vous présente

Madame Michèle Hébert, éducatrice en garderie et madame Alana Russel, orthopédagogue

SAMEDI 24 novembre 2012 (9h à 16h) à la Place Rita St-Pierre
59, rue Monfette, Victoriaville

TITRE DE LA FORMATION : **BRAIN GYM POUR LES TOUTS-PETITS, ADAPTÉ POUR LES TED**

Le Brain Gym est un ensemble d'activités rapides à exécuter, amusantes et qui nous remplissent d'énergie. Ces activités sont conçues pour nous aider à penser, réfléchir ou bouger au mieux de notre potentiel. Les mouvements simples permettent aux enfants et aux adultes de se retrouver dans un état d'apprentissage réceptif et ouvert.

Cette formation d'une journée, vous fera découvrir les 26 mouvements de Brain Gym et leurs applications pour permettre aux enfants de retrouver le calme et pour développer des compétences de motricité de base. Les bienfaits du Brain Gym seront présentés d'une manière simple amusante et facile à intégrer dans votre programme d'activités quotidien. Tout en utilisant des jeux, la gestion de soi est soulignée, ainsi que les capacités d'observation, de concentration, d'organisation et de communication.

Lors de la formation:

- Porter des vêtements confortables
- Apporter une grande serviette ou tapis de yoga

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS SANS TARDER POUR VOUS INSCRIRE (REPAS INCLUS)

- Membres "famille" d'ATEDCQ : 10 \$/personne.
- Membres "professionnel et corporatif" d'ATEDCQ: 75 \$/personne
- Non membres "famille" : 50 \$ /personne (10 \$ supplémentaire pour le deuxième parent)
- Non membres "professionnel et corporatif": 125 \$/personne

Vous pouvez devenir membre sur place au coût de :

- Parents (famille): 25\$/année - Professionnels: 35\$/année - Corporatif : 100 \$/année

LA CONFÉRENCE EST OUVERTE À TOUS LES PARENTS ET INTERVENANTS, AINSI QU'À TOUTES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR L'AUTISME ET LES TED.

Date limite d'inscription : vendredi 16 novembre 2012

Marie-Ève Lavoie
Marie-Ève Lavoie

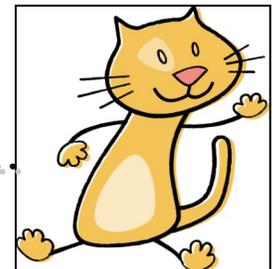
Coordonnatrice

(819) 477-0881

atedcq@cgocable.ca

Mieux vivre ensemble...

AUTISME ET TED CENTRE-DU-QUÉBEC



Votre paiement fait foi de votre inscription aux formations. Prière de respecter les délais mentionnés.



Du nouveau dans le centre de doc d'ATEDCQ



Liste des applications IPAD et IPOD

En 2010, un appareil électronique nouveau genre fait sensation auprès de la population. Baptisé sous le nom d'iPad, la tablette numérique d'Apple est considérée comme la première ardoise tactile digne de ce nom.

Avec un design hors du commun et une puissance à la hauteur de son charisme, cet appareil est capable d'évoluer dans n'importe quel environnement et de s'y adapter efficacement.

Le monde de l'autisme sera aussi touché par la révolution iPad. Ainsi, la flexibilité et la légèreté de cet appareil amène de nouvelles solutions pour aider la personne TED à mieux comprendre son environnement et à s'y adapter. Avec l'arrivée du iPad nous pouvons créer un contexte d'apprentissage inusité.



La Fédération québécoise de l'autisme a dressé une liste des applications offertes en français pour les tablettes numériques. Vous y retrouverez différentes applications pour développer les habiletés et compétences des personnes autistes dans différents domaines:

- 1- l'autonomie
- 2- la communication
- 3- les compétences motrices
- 4- les interactions sociales
- 5- le langage
- 6- la perception visuelle
- 7- les programmes éducatifs
- 8- les scénarios sociaux

Pour prendre connaissance de la liste, rendez-vous au

www.autisme.qc.ca



LOISIRS TED



Centre d'interprétation de la canneberge

Viens assister à la récolte spectaculaire de la canneberge. Découvre les secrets de cette industrie, les bienfaits et les saveurs de la canneberge en profitant de gourmandises mettant en vedette ce petit fruit.

Accompagné d'un biologiste, découvre le milieu de production de la canneberge et l'écosystème d'une tourbière à l'intérieur de la plus grande cannebergière au Canada

Quand: Dimanche le 30 septembre 2012

Départ à 10h00 et retour à 16h00

Lieu de rassemblement:

Centre communautaire Pierre Lemaire

Coût: 25 dollars (membre)

35 dollars (non-membre)

Inscription **obligatoire** au (819) 477-0881

Date limite d'inscription:

26 septembre 2012

Le plan d'intervention scolaire

Qui dit rentrée dit plan d'intervention scolaire. Le plan d'intervention est en fait un outil de planification conçu pour répondre aux besoins spécifiques de votre enfant. Il sert à promouvoir la mise en place de services dont il aura besoin. Il définit les objectifs d'apprentissage et d'insertion sociale, détermine les critères d'évaluation, précise qui interviendra auprès de votre enfant et décrit les moyens ainsi que les ressources nécessaires pour l'aider.



Quels sont vos droits face au PI:

Vous avez le droit :

- De participer au plan d'intervention
- D'inviter quelqu'un pour vous accompagner
- D'ajouter le nom d'un intervenant à la liste des participants
- D'être informé mensuellement sur l'évolution de votre enfant à l'égard de ses objectifs
- D'avoir en main une copie du plan d'intervention
- De signer le plan d'intervention
- De garder la confidentialité
- D'exiger qu'un plan d'intervention soit élaboré et exécuté
- De référer au comité E.H.D.A.A. (Élève handicapé ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage)

Quelques suggestions utiles

- Prenez contact avec la direction le plus tôt possible avant la rentrée scolaire
- Renseignez-vous avant la réunion sur la situation de votre enfant
- Assurez-vous que la direction soit bien informée des difficultés de votre enfant
- Demandez qui sera présent lors de la rencontre
- Assoyez-vous près de l'enseignant de votre enfant (C'est une personne que vous connaissez déjà)
- Demandez de l'information sur les activités de votre enfant à l'école, sur ses progrès, sur les objectifs poursuivis
- Ne vous gênez pas pour poser des questions et exprimez vos inquiétudes
- Questionnez sur les services offerts
- Informez-vous des programmes scolaires et des droits de votre enfant
- Estimez-vous partenaire à part entière de l'école
- Devenez activement engagé et intéressé
- Parlez avec votre enfant de son école
- Ayez les rapports des spécialistes avec vous
- Apportez une liste de vos questions
- Convenez d'une date pour une rencontre sur le suivi du PI.

Source: Guide d'accompagnement pour les parents: le PI. Charron, 2003.



Des ressources pour vous

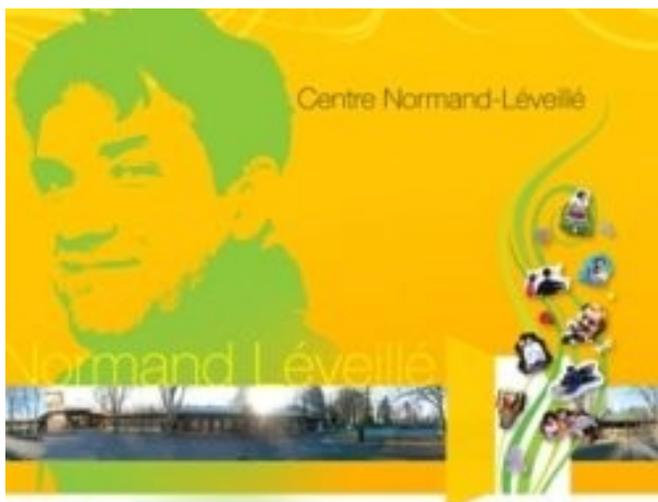
ATEDCQ: (819) 477-0881

OPHQ: 1-800-567-1465

Comité EHDAA Bois-Francs: (819) 758-6453, poste 22610

Comité EHDAA Drummond: (819) 478-6700 poste 6820

Camp de jour spécialisé au Centre Normand Léveillé



Dans le but d'assurer la continuité d'un service auparavant offert par le Centre de stimulation l'Envol, ATEDCQ a approché le Centre Normand-Léveillé pour la mise en place d'un camp de jour estival spécialisé pour les jeunes présentant un trouble envahissant du développement. Le Centre Normand-Léveillé dont l'expertise est reconnue par le CSSS Drummond et le CRDITED MCQ et qui accueille déjà cette clientèle en séjours de répit de fin de semaine, a donc ajouté cette nouvelle activité à la gamme des services qu'il offre déjà aux familles de la région de Drummondville.

L'ATEDCQ, le CRDITED MCQ ainsi que le Centre de stimulation l'Envol ont participé, à titre d'experts conseils, à l'organisation de ce nouveau service. Ces partenaires ont contribué notamment à la formation des étudiants et étudiantes embauchés par le Centre pour encadrer les participants du camp de jour. Étudiants en éducation spécialisée, en psychoéducation ou dans des domaines connexes les animateurs ont bénéficié de 40 heures de formation avant le début du camp de jour.

Ainsi, du 25 juin au 10 août, 8 jeunes TED âgés de 7 à 17 ans ont participé aux activités de ce camp de jour mis sur pied pour répondre à leurs besoins spécifiques. Deux chalets ont été dédiés uniquement à cette clientèle ayant besoin de lieux tranquilles pour se retirer au besoin. Les participants du camp ont également pu profiter de l'ensemble des installations du Centre Normand-Léveillé dont la piscine, les jeux d'eau, la salle de stimulation sensorielle, la mini ferme, les sentiers en forêt, etc.

Les jeunes inscrits au camp ont passé un bel été au Centre Normand-Léveillé et les parents se sont montrés satisfaits des activités offertes à leurs enfants.



Madame Jocelyne Bérubé, directrice générale du Centre est aussi très satisfaite de cette première année de camp de jour spécialisé : « *Ce fut une belle expérience à tous points de vue. Nous savons que ce service est important pour les familles et, pour cette raison, nous voulons le poursuivre d'année en année.* »



La méthode Padovan

La Réorganisation Neuro-fonctionnelle a été développée au Brésil dans les années 70 par Béatriz Padovan. Elle a tout d'abord été enseignante, puis orthophoniste. Elle s'est questionnée sur les difficultés d'apprentissage ou de langage de ses patients. La plupart de ces derniers présentaient aussi des difficultés de motricité globale ou fine, d'orientation spatio-temporelle... Pour mieux comprendre l'origine de ces difficultés, Mme Padovan s'intéressa aux travaux de Rudolf Steiner sur l'interrelation entre les trois activités exclusivement humaines (marcher - parler - penser) et ceux du Dr Temple Fay, neurochirurgien, sur le lien entre l'organisation neurologique et les étapes du développement de l'enfant.

R. Steiner décrit les trois étapes des trois premières années de la vie comme essentielles, mais surtout il mentionne leur interrelation : l'étape du «Marcher» prépare l'étape du «Parler» qui prépare l'étape du «Penser». Mme Padovan prit alors conscience qu'en orthophonie traditionnelle, elle rééduquait les difficultés de langage par des exercices liés au langage. Si cela améliorait certaines déviances, beaucoup d'autres persistaient, comme si seul le symptôme était soigné sans atteindre la cause. Elle se pencha alors sur l'étape qui précède la parole selon Steiner : l'apprentissage de la marche. Puis Mme Padovan s'intéressa aux travaux de Temple Fay. Il décrivit comment, partant de l'horizontale de son berceau et allant vers la verticale de la marche adulte, l'enfant va passer par des étapes telles le « roulé » le « rampé » et la « marche à 4 pattes ». Mme Padovan, proposa alors de récapituler tous les mouvements de base (incluant ceux cités ci-dessus) dans une seule séance. Elle y ajouta des mouvements liés aux fonctions de la bouche : la respiration, la mastication, la succion et la déglutition. La séance est complétée par des exercices liés aux développements des yeux et des mains. Aussi l'exécution de chaque mouvement se fait au rythme de poèmes ou comptines.

Les bienfaits de ces exercices sont dépendants de 3 facteurs : le rythme, la répétition et la régularité. Les séances de thérapie durent environ 50 minutes. Leur fréquence est généralement de 1 à 2 fois par semaine et la durée totale de la thérapie varie grandement selon le patient. Même s'il est difficile de prédire le temps que durera une thérapie, il est utopique de s'attendre à des améliorations majeures et durables avant plusieurs dizaines de séances. Ceci n'exclut pas le fait que durant cette période, il est très fréquent de noter des améliorations significatives à de multiples niveaux chez les patients.

La Réorganisation Neuro-fonctionnelle est particulièrement indiquée pour les personnes atteintes de problèmes de langage, de dyslexie, de dysphasie, de dyspraxie, de troubles d'apprentissage, le trouble déficitaire de l'attention (avec ou sans hyperactivité), d'autisme, de paralysie cérébrale, de maladies dégénératives du système nerveux (Parkinson), de troubles d'origine centrale, des suites d'un accident cérébral vasculaire, ou encore pour les personnes avec séquelles d'accidents traumatiques crâniens.

Danielle Corbeil, orthophoniste

tél. (819)795-4138 danielle-corbeil@hotmail.ca,

Pour de plus ample renseignements voir le site québécois : www.padovan.ca



Madame Béatriz Padovan

« Les bienfaits de ces exercices sont dépendants de 3 facteurs : le rythme, la répétition et la régularité »



Nouveaux services offerts à L'Ami-Temps des Bois-Francis



Répit Aqua-TED
Loisirs TED AdOzOnE

L'Ami-Temps des Bois-Francis offrira, dès octobre 2012 un nouveau service: le répit Aqua-TED.

Les jeux en piscine favorisent le développement de l'enfant au niveau de sa motricité globale et fine, sa perception, sa socialisation, son langage expressif et sa capacité de concentration ainsi que ses habiletés aquatiques. Tous les jeux réalisés en piscine sont autant d'occasions de s'acclimater au milieu nautique ou encore apprendre à l'apprécier. Ainsi, le jeune acquiert une plus grande autonomie. Les activités se déroulent dans un climat de non-compétition et de valorisation de l'effort, permettant à l'enfant d'accroître sa confiance en lui ainsi que son estime personnelle.

L'ATBF offrira également un service pour les ados-jeunes adultes de 13 à 21 ans. Ce service vise à offrir du loisir qui permet le développement des habiletés sociales, de l'estime de soi, une vie de groupe ainsi que des conférences sur des sujets d'actualité.

L'Ami-Temps des Bois-Francis

819 604-3019

amistempsbf@videotron.ca

Séance d'information sur les crédits d'impôt pour les personnes handicapées

Certains d'entre vous savent peut-être déjà que la Loi de l'impôt sur le revenu prévoit le versement d'un crédit d'impôt non remboursable pour les personnes handicapées à tous les particuliers admissible.

Monsieur François Choquette, député fédéral de Drummond souhaite s'assurer que chaque résident admissible sache comment y avoir accès.

Pour cette raison, monsieur Choquette vous convie à une session d'information animée par monsieur Peter Julian, député de Burnaby-New Westminster, spécialiste des

finances fédérales et du crédit d'impôt pour les personnes handicapées.

Le 10 octobre 2012, de 13h30 à 16h00

Au Centre communautaire St-Pierre

575 rue St-Alfred, Drummondville

Une confirmation de votre présence serait appréciée au plus tard le 28 septembre 2012 au (819) 477-3611

La chiropratique et l'autisme, une autre avenue

Vous savez sans doute que l'autisme n'est pas quelque chose qui « s'attrape ». Il n'y a pas de test spécifique pour démontrer l'autisme : on ne le voit pas sur des radiographies, sur une imagerie en résonnance magnétique ou dans une prise de sang, ... La personne autiste est quelqu'un qui a certains comportements, certaines habitudes qui sortent du cadre. C'est en analysant ces signes et symptômes et en les regroupant qu'on arrive au diagnostic. Qu'est-ce qui fait que cette personne a ces comportements ou exprime ces caractéristiques?

Depuis quelques années (depuis 1994), l'autisme est classé dans la catégorie des «troubles de développement psychologique et envahissants du développement». Nous ne vous apprenons rien... Ce que nous souhaitons soulever c'est qu'il y a un « trouble » de développement, une certaine forme de délai dans l'évolution neurologique, à la base des symptômes de l'autisme.

La beauté de cet énoncé est que le développement d'une personne ne s'arrête pas à un certain âge. Il est toujours possible de poursuivre notre évolution au point de vue physique et mental. **Il est même possible de « rattraper » certain retard de développement lorsqu'on met en place les interventions adéquates.**



Parmi les pistes de solution partielles possibles, nous retrouvons l'alimentation, la détoxification des métaux lourds, les thérapies comportementales ou autres. Ce sont toutes des avenues intéressantes. **Mais que peut-on faire plus spécifiquement pour l'aspect neurologique?**



Peut-on intervenir de quelque façon afin de combler ou de surmonter la problématique de développement et faire en sorte que le cerveau fonctionne mieux?

Le cerveau se prolonge par la moelle épinière et les nerfs, qui sont protégés par la colonne vertébrale. **C'est dire que le fonctionnement de la colonne vertébrale a un impact direct sur la fonction nerveuse, et vice versa.** C'est à cause de cette relation que plusieurs personnes autistes ont vu leur condition générale s'améliorer suite aux soins chiropratiques. Pour certains, il s'agit d'un meilleur sommeil et digestion, pour d'autre c'est l'hypersensibilité sensorielle qui diminue ou l'amélioration du tonus postural, l'équilibre, la dextérité fine...

Les chiropraticiens travaillent avec la colonne vertébrale afin de rétablir la communication neurologique entre le cerveau et les différentes parties du corps. Si cette communication a été altérée pour quelque raison que ce soit : naissance traumatique, trauma physique ou émotionnel, réflexe viscéro-

somatique, il y a de bonnes chances pour que la chiropratique puisse être utile à la personne autiste. En intégrant un docteur en chiropratique aux stimulations mises en place pour supporter votre enfant, vous maximisez son développement neurologique et les résultats potentiels. Au final, c'est toute votre famille qui en vivra les bénéfices !

Pour plus de détails, n'hésitez pas à contacter un chiropraticien près de chez vous.

Dre Audrey Robert, D.C. chiropraticienne
Brain Potential+, au secours du cerveau
1 Court, bureau 2, Granby

dr.audrey@brainpotential.ca,

450-361-0370

Dre Geneviève Moreau, D.C.
Chiropraticienne de famille
74 Boul. Labbé sud, Victoriaville

dre.genevieve@arcdevie.com

819-758-5036

Arc de Vie
DOCTEURS EN CHIROPRATIQUE
bien dans sa peau

Les jeux

Sorcières



- | | | |
|-------------|----------|---------------|
| ABRACADABRA | ARAIGNEE | BAGUETTE |
| BALAI | BAVE | CHAPEAU |
| CHAT | CHAUDRON | CHAUVE-SOURIS |
| CRAPAUD | MAGIQUE | MECHANTE |
| POTION | RAT | SORTILEGE |
| VERRUE | VILAINE | VIPERE |



Mon premier est un animal qui vit dans les égouts.

Mon deuxième est le contraire de tard.

Mon tout sert à rassembler en tas les feuilles.



450 rue Hériot
Drummondville QC
J2B 1B5

Téléphone : (819)477-0881
Courriel : atedcq@cgocable.ca
www.atedcq.com

**Mieux vivre
ensemble**

Autisme et TED Centre-du-Québec

ATEDCQ est un organisme communautaire visant à regrouper les personnes présentant un trouble envahissant du développement, leur famille et toutes personnes intéressées à la cause sur le territoire. Il vise aussi à promouvoir les services spécialisés et adaptés pour la personne et sa famille. ATEDCQ offre soutien, information, répit et œuvre à l'adaptation des services et à l'intégration sociale.

Le conseil d'administration 2012-2013

Line Pratte, présidente
Danielle Viens, vice-présidente
Frédéric Tang, secrétaire
Roger Fontaine, trésorier

Diane Rodriguez, administratrice
Véronique St-Cyr, administratrice
Nadia Drapeau, administratrice

La permanence

Marie-Ève Lavoie, coordonnatrice

www.atedcq.com